

Z
26131

V
~~604733-20~~

6933

RESÚMEN
DE
LAS TAREAS Y ACTOS

DE
LA ACADEMIA ESPAÑOLA
EN EL AÑO ACADÉMICO DE 1869 Á 1870,

LEIDO EN JUNTA PÚBLICA

POR EL SECRETARIO ACCIDENTAL DE LA MISMA CORPORACION

DON ANTONIO MARÍA SEGOVIA.



MADRID,
IMPRENTA Y ESTEREOTIPIA DE M. RIVADENEYRA,
calle del Duque de Osuna, número 3.

1870

RESUMEN

LAS TABLAS Y ACTOS

DE LA FAMILIA ESPAÑOLA

DE LOS SIGLOS XIV Y XV

DE DON ALONSO DE EGUIA

DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA

DE DON ANTONIO MARÍA SERRA



RESÚMEN
DE
LAS TAREAS Y ACTOS

DE
LA ACADEMIA ESPAÑOLA
EN EL AÑO ACADÉMICO DE 1869 Á 1870,

LEIDO EN JUNTA PÚBLICA
POR EL SECRETARIO ACCIDENTAL DE LA MISMA CORPORACION
DON ANTONIO MARÍA SEGOVIA.



MADRID,
IMPRENTA Y ESTEREOTIPIA DE M. RIVADENEYRA,
calle del Duque de Osuna, número 3.

1870

Se en 16 de Febrero de 1884.
© Biblioteca Nacional de España

RESUMEN

DE

LAS TAREAS Y ACTOS

DE

LA ACADEMIA ESPAÑOLA

EN EL AÑO ACADÉMICO DE 1899 A 1900

LEÍDO EN JUNTA PÚBLICA

EN EL SALÓN DE LA ACADEMIA DE LA LENGUA

DON ANTONIO MARIA SEGOVIA



MADRID

IMPRESA Y ESTEREOGRAFÍA DE M. RIVADENEIRA
Calle del Puerto de San Sebastián, número 2.

1900

En la Biblioteca de la Academia de la Lengua

Dar cuenta sucinta de las tareas á que nuestra Corporación se ha dedicado en el año académico precedente, es obligación impuesta por los Estatutos de la Academia Española á su Secretario perpétuo. Cómo la ha cumplido en años anteriores el sujeto dignísimo que ocupa este puesto honorífico, lo sabe la Academia, y tampoco lo ignora de seguro una gran parte del noble concurso que hoy favorece con su asistencia nuestra sesion inaugural; pero nadie tal vez ha podido aquilatar el mérito de aquellos, al parecer, sencillos *Resúmenes*, como quien, llamado este año, inmerecida y accidentalmente, á tomarlos por modelo y desempeñar este encargo, siente la dificultad de conseguirlo, y se ruboriza (con aquella mezcla de amor propio y de conocimiento de sí mismo, que es uno de los misterios del corazón humano) de haber de confesar aquí y hacer patente la insuficiencia propia y la debilidad de sus fuerzas.

La pluma siempre elegante, y en todo asunto amena de BRETON DE LOS HERREROS, cuya celebridad, ya tan extendida, me autoriza á mentar así su nombre sin otros adelinos de títulos ni tratamientos; aquella pluma discreta y fácil en prosa, no ménos que en verso, y tan hábil para dominar y enseñorearse de cualquier tema y de todos los estilos, no ha podido trazar esta vez el breve y claro relato de las ocupaciones y sucesos de la Academia en el año de 1869 al 1870.

Parecerá á muchos que es empresa sencilla el narrar tales cosas, mas no tendrá presente quien tal imagine la dificultad de hallar medio entre estos dos extremos: ó la Academia ha de parecer jactanciosa é inmodesta, especificando demasiado el mérito, pormenores y útil resultado de sus tareas, ó ha de dar tan ligera idéa de su constante laboriosidad, de sus multiplicadas ocupaciones, de su incansable y activo celo por los objetos de su instituto, que venga á representarse á los ojos del público como una de esas infinitas corporaciones y juntas que se están siempre juntando en España para no hacer en sustancia cosa de gran provecho. Por eso es de lamentar que nuestro Secretario perpétuo, tan atinado en acertar con ese justo medio, no haya podido ser feliz coronista de uno de los períodos de más provechosa labor que nuestras actas registran. De propósito se ha retardado algunos dias el celebrar esta solemnidad, pero en vano; porque nuestras esperanzas de que el amadísimo compañero mejorase en su estado valetudinario hasta el punto de asistir á ella, y desempeñar su cometido, han quedado completamente defraudadas.

Honrado yo, y amedrentado (porque tambien hay honras que agobian) con el encargo de suplir tan lamentable falta, no hallo otro arbitrio, para hacer algo ménos sensible la sustitucion, que el de ser breve y conciso, aún á riesgo de que parezca sobradamente seca y descarnada la mera exposicion de hechos á que pienso limitarme.

Los primeros de que haré mencion serán relativos al personal de nuestra Academia, cuyos bancos con tal frecuencia va despoblando la mano inexorable de la muerte. Dos huecos se habian llenado, tomando posesion, en 28 de Noviembre de 1869, el Sr. D. Francisco de Paula Canalejas, de la silla que habia dejado vacante el Ilmo. Sr. D. Isaac Nuñez Arenas, y en 25 de Marzo último, el Excmo. Sr. D. Adalardo Lopez de Ayala, de la que ocupaba nuestro inolvidable compañero el Excmo. Sr. D. Antonio Alcalá Galiano.

Anhelaba la Academia que entrasen al fin á completarla otros Académicos electos, á quienes sin duda detienen obstáculos insuperables, cuando un nuevo y desgraciado golpe vino á mermar todavía más nuestras filas, arrebatándonos uno de los más antiguos, de los más dignos, de los más laboriosos, de los de más notorio mérito, de los más estimados entre nuestros compañeros: el Excmo. Sr. D. Mateo Seoane, que falleció en 25 de Abril del presente año. La Academia ha pagado á su memoria el mayor tributo de respeto y aprecio que le ha sido posible, y ha dado á la estampa un sentido y justo elogio fúnebre de aquel varon esclarecido; elogio que brilla por las acostumbradas dotes de su autor, y sobre todo porque se le ve brotar del corazón para recaer sobre el merecimiento. Ocupóse la vacante del señor Seoane, eligiendo en 30 de Junio último al Excmo. Sr. don Manuel Silvela, de quien hay fundados motivos para esperar que no tendrá largo tiempo á la Academia privada del auxilio de su colaboracion necesaria.

El catálogo de los Académicos Correspondientes, por el contrario, se ha aumentado en el período á que la presente reseña alcanza: de los españoles, hay uno más, que es el nombrado para la Habana, D. Vicente Luis Ferrer (en 27 de Junio último); correspondientes extranjeros se han nombrado: para Colonia, D. Juan Fastenrath (10 de Febrero); — para Lóndres, D. Federico Guillermo Cosens (17 de id.); — para Santiago de Chile, D. José Victorino de Lastarria (3 de Marzo); — para Lisboa, D. Antonio Augusto Teixeira de Vasconcellos (27 de Junio); — para Dublin, D. Florencio Dionisio Mac-Arthy (30 de id.); — para Méjico, D. Alejandro Arango y Escandón (el mismo día). — No cabe en los estrechos límites del presente escrito ni aún la somera indicacion de los méritos de dichos sujetos: baste decir que todos ellos se han distinguido en las letras, y algunos alcanzan grande y merecida celebridad.

Con el corto número de individuos presentes hoy en Madrid, porque la ausencia de unos en destinos públicos, la

lamentable expatriacion de otros, y la falta de salud de algunos, dejan reducidos á poco más de la mitad de los treinta y seis, los Académicos de asidua asistencia á nuestras juntas y comisiones, ha continuado la Academia con grande actividad sus tareas, llevado á feliz acabamiento algunas de ellas, y emprendido otras no ménos útiles y propias de su instituto.

La undécima edicion del *Diccionario* vulgar salió á luz, como es notorio, en Julio del año anterior. El público habrá podido ya juzgarla, y aún con ligero exámen convencerse del gran número de voces añadidas, y de definiciones que han mejorado mucho en correccion, claridad y exactitud: aún así y todo, la Academia no ha podido considerarla más que como reproduccion de la edicion décima *corregida y aumentada*. La avidez con que era solicitado el *Diccionario* cuando los ejemplares se agotaron, aconsejaba acelerar mucho la publicacion, limitándose á las indicadas mejoras; mas no por eso se desistió del pensamiento de plantear nuevas y más esenciales reformas para otra edicion, que haya de estar pronta al consumirse la undécima. Aunque para esto habrán de transcurrir naturalmente algunos años, todos será necesario emplearlos con un trabajo perseverante, á fin de poner en práctica las *Reglas* aprobadas por la Academia á propuesta de su *Comision de Diccionario* (1). Una de las medidas adoptadas, y de completa novedad, ha sido el enviar en consulta ejemplares de esta edicion última (ya preparados por la interpaginacion blanca) á sujetos de conocida ilustracion, y versados en ramos especiales, suplicándoles que anoten las adiciones, supresiones y correcciones que su saber les dicte. Los consejos que de tan autorizadas personas reciba la Academia, se estudiarán con dócil atencion, adoptando unos, desechando otros, como en juicio contra-

(1) Compónenla los SRES. BRETON DE LOS HERREROS, *Presidente* por antigüedad, SEGOVIA, *Presidente* accidental; OLIVAN, HARTZENBUSCH, PUENTE Y APECECHEA, FERRER, *Secretario*, TAMAYO, MONLAU, y CUTANDA.

dictorio, y uniformando la Comision los que la Academia acepte para acomodarlos al método, estilo, tono y dimensiones del *Diccionario*, al cual llamamos *vulgar*, para distinguirle de lo que habria de ser un *Diccionario tecnológico ó enciclopédico*. De todas maneras, las notas y apuntes de los Sabios y Humanistas consultados quedarán archivados en la Academia, si sus autores lo permiten, y sus nombres se publicarán en la futura edicion, si á ello no se oponen. Mas no se entienda que la proyectada edicion ha de quedar por bajo de las anteriores en el caudal y definiciones de voces pertenecientes á las artes y á las ciencias; muy al contrario: persuadida la Academia de que los adelantamientos alcanzados en todas materias, y el más alto nivel de la actual ilustracion, reclaman un lugar en el *Diccionario vulgar* para mayor número de voces técnicas, ordenó á su Comision que, clasificando en grupos todos los conocimientos humanos, hiciese listas de los vocablos pertenecientes á ellos, y los repartiese á los diez y nueve Académicos que se le han designado, para que cada uno de éstos dirija y estudie el tecnicismo del ramo que se le ha cometido, y de todas sus subdivisiones. Esta reparticion se halla bastante adelantada.

La *Comision de Gramática* (1), despues de algunos años de meditar, discutir y consultar con la Academia las reformas aconsejadas, tanto por los progresos de la Filología y la Lingüística, cuanto por las alteraciones que introduce el uso, ha dado fin á su tarea. La *Prosodia* castellana, nunca publicada por la Academia Española, se ha incluido en esta edicion, aunque reducida á sus principios más generales: el estudio de esta parte de la Gramática ha sido objeto de largos é importantísimos debates, y muchos de sus preceptos han quedado establecidos por votacion de mayoría. Con no menor detenimiento se han discutido y planteado algunas

(1) Compuesta de los Sres. BRETON DE LOS HERREROS, SEGOVIA, HARTZENBUSCH, MONLAU, y CATALINA.

reformas ortográficas, y se han hecho en la *Analogía* variaciones importantes por acomodarla á la opinion general de los más ilustres gramáticos y de los buenos escritores. Esta *Gramática*, y sus hijuelas, adaptadas á los diversos grados de enseñanza; á saber: un *Compendio*, un *Epítome de Analogía y Sintáxis* y un *Prontuario de Ortografía*, están ya concluidas, y las tres últimas á disposicion del público.

Otro *Diccionario*, el de la *Rima*, está terminado y pronto para darse á la estampa: la Academia le ha conservado ese título por conformarse á la costumbre, introducida sin duda por el uso que de tales catálogos de voces hacen los versificadores incipientes, pero considerándole en rigor como un estudio de terminaciones y desinencias. Estudio importantísimo en una lengua, por el cual se adquiere el conocimiento exacto del valor de las agregaciones finales hechas en la voz primitiva ó radical, y que modifican su sentido: por este estudio se resuelven algunas dudas acerca de la estructura de no pocos vocablos, especialmente de nombres propios, quedando su acentuacion definitivamente fijada por la terminacion en que el *Diccionario de la Rima* los clasifica. Bajo este y otros conceptos, la Academia se lisonjea de que este libro será de los más completos entre los de su clase (1). Su publicacion sólo aguarda á que esté concluido un *Tratadito de arte métrica* con que ha de encabezarse, y que se halla encomendado á una comision especial (2), no sin que en varias sesiones se hayan examinado ya algunos principios, y métodos para ordenarlos, presentados por otros Académicos.

Para el gran *Diccionario de Autoridades*, cuyos elementos prepara otra Comision (3), se ha dado ya un paso importante: al Catálogo de escritores, que sirvió para el antigua-

(1) Han compuesto este Diccionario los Sres. CUETO y TAMAYO, reunidos en Comision, y los casos dudosos se han discutido y resuelto por la Academia plena.

(2) La forman los Sres. ESCOSURA, CAÑETE, y CÁNOVAS.

(3) Compuesta de los Sres. ESCOSURA, PUENTE y APECECHEA, y CUETO.

mente publicado, se ha añadido otro no ménos copioso: examinados ambos, y discutidos prolija y escrupulosamente, con muchedumbre de eruditísimos datos y noticias, con nuevo exámen crítico ó revision de obras clásicas, con indagaciones acerca de libros raros, y, en fin, con el mayor esmero y diligéncia, quedaron ambas listas depuradas, y los escritores cuyos nombres se consignan en ellas declarados por de autoridad. Mas como la formacion de tal Diccionario es obra naturalmente larga, la Academia ha resuelto que se publique por partes ó cuadernos, convencida de que la utilidad de las citas ó textos para apoyar el uso y acepcion de voces, locuciones, giros gramaticales, etc., es la misma en cada fragmento que en el cuerpo entero del Diccionario.

Ademas de estos trabajos colectivos de Comisiones y de la Academia en corporacion, se han hecho varios individuales, que voy á enumerar sucintamente.

Dos de los más importantes son debidos á nuestro dignísimo Director, cuya presencia en este sitio me impide todo encomio y alabanza, porque sé que su modestia sincera iguala á sus demas altas prendas, y que el elogio le mortifica y la lisonja le ofende. No habiendo sido yo nunca tampoco de los más diestros ni prácticos en el manejo del incensario, evitaré el sacar los colores al rostro del Sr. Marqués de Molins, y ocultaré los cordiales plácemes y el tributo de entusiasta aprobacion que la Academia consignó en sus actas cuando primeramente oyó leer á nuestro reelegido Director, en 30 de Diciembre de 1869, la «*Memoria trienal* sobre el estado de nuestra Corporacion y sus trabajos literarios», y despues ocupó várias sesiones con la lectura que nos hizo él mismo de su opúsculo titulado *La Sepultura de Miguel de Cervántes*. Forma este último un tomo de 230 páginas, que impreso con esmero y repartido graciosamente con profusion, todavía se busca con interes en las librerías, donde la solicitud del público ha exigido que se pongan ejemplares á la venta.

El Sr. D. Manuel Cañete ha contribuido por varios mo-

dos á hacer fructuoso el año académico. En la junta ordinaria del 23 de Diciembre último nos leyó un artículo necrológico acerca de nuestro malogrado D. Frutos Saavedra Meneses: llámole *nuestro* con razon y con orgullo, pues si bien no habia, cuando falleció, tomado posesion de su plaza, era ya Académico electo, y en votar su eleccion nos habíamos complacido cuantos conocíamos el alto valor de su cultivado entendimiento y de sus estimables prendas. Bien pone en su punto el panegirista todas estas cualidades, como verá el público cuando la Academia dé á luz, y no lo retardará mucho, esta interesante necrología.

No de menor loa es digno, como obra de erudicion y crítica, otro papel presentado por el mismo Sr. Cañete, á saber: un Prólogo para la edicion del *Viaje entretenido de Rojas*, que ha de formar parte de nuestra *Biblioteca selecta de Autores Clásicos*, y que muy pronto tambien podrá disfrutar el público.

Por último, nuestro laborioso compañero ha entregado, ya listo para la estampa, el último tomo de su coleccion de piezas dramáticas anteriores á Lope de Vega, la cual formará parte de nuestra *Biblioteca selecta* (1).

(1) Contiene este tomo lo siguiente:

Discurso preliminar.

Égloga de Francisco de Madrid (1494), no citado por Moratin ni por Barrera; y bosquejo del drama político-alegórico de circunstancias.

Farsa hecha por Alonso de Salaya (primeros años del siglo XVI), desconocido á Moratin y á Barrera. Esta obra es tal vez el preludio más caracterizado de la comedia de capa y espada.

Farsa del mundo y moral (1528), de Lopez de Yánuas, autor de quien no tuvo noticia Moratin, y del cual cita esta obra Barrera, refiriéndose á la indicacion de Wolf, y equivocando ambos la fecha en que floreció el poeta.

Égloga de la paz y concordia entre el Emperador y el Rey de Francia (escrita probablemente en 1526), cuya existencia ignoraron Moratin, Barrera y Wolf.

Auto de la prevaricacion de nuestro padre Adán, inédito, y que parece obra de Micael de Carvajal.

Comedia muy ejemplar de la condesa de Salucia llamada Griselda, por el único poeta y representante Navarro. (Es el compañero de Lope de Rueda, que segun dicen algunos equivocadamente, inventó los teatros, y del cual asegura Barrera que no ha llegado á nosotros obra ninguna. Moratin no le cita en su Catálogo.)

La costumbre de conmemorar los méritos y virtudes de los compañeros que va arrebatándonos la muerte, ha dado ocasion en este año á otras dos necrologías: la que ya dejó citada del Sr. Seoane, escrita por D. Pedro Felipe Monlau, y la que el Sr. D. Eugenio de Ochoa nos leyó, relativa al Excmo. Sr. Marqués de Pidal. La parte que este respetable varon tomó en las tareas políticas y en la gobernacion del Estado hacen doblemente interesante este escrito.

La célebre *Cancion á las Ruinas de Itálica*, atribuida por largo tiempo á RIOJA, ha dado lugar á una empeñada controversia, de que ya tiene noticia el mundo literario: nuestro erudito compañero D. Aureliano Fernandez-Guerra, á fuerza de investigaciones propias, y apurándolas de consuno con varios literatos y críticos de España, llegó á demostrar hace años que *Rodrigo Caro* fué autor único y único *recompositor* (si la palabra es permitida) de esa admirable joya poética. La historia de esas indagaciones críticas, y de los códices auténticos que, con otros documentos preciosos, han servido para fundar su probanza, fué asunto de un discreto papel, con cuya lectura deleitó el Sr. Fernandez Guerra á la Academia, y que ésta acordó publicar, como se ha hecho, inmediatamente.

Y permítaseme que para cumplir con mi propósito de ser breve, pase en silencio otros trabajos de índole semejante, aunque no podria, sin incurrir en la nota de descortés, omitir la mencion de un ingeniosísimo folleto en que nuestro académico correspondiente en Toledo, D. Antonio Martin Gamero, trata de acreditar la *Jurispericia de Cervántes*: casi dos sesiones ocupó agradablemente á la Academia la amena lectura que el autor mismo nos hizo de su opúsculo.

Y éste es el lugar, en mi juicio, de dar cuenta de una nueva publicacion de la Academia. Obligada por sus Estatutos á dar á luz una coleccion de obras literarias importantes en forma y con título de *Memorias*, nombró una Comision que propusiera el plan y ordenase los materiales ya acopiados,

y que en lo sucesivo hubiesen de tener igual destino (1). Vanse dando á luz por cuadernos, y ya los tres primeros se hallan publicados, comenzando por una explicacion de la índole, forma y objeto de dichas *Memorias*: la Academia se lisonjea de que los tomos así paulatinamente formados serán dignos de la atencion y aprecio del público literario (2).

No se han limitado las ocupaciones de la Academia á lo ya referido, ni á los trabajos que en su seno han continuado adelantando las Comisiones y comisionados para los *Diccionarios Vulgar*, de *Autoridades*, de *Sinónimos*, de *Neologismos*, de *Voces y locuciones anticuadas*, etc.; para las obras clásicas selectas que se han de incluir en la *Biblioteca*; para las *Cántigas* del rey D. Alonso el Sabio, y otras publicaciones análogas; pues ademas de los numerosos informes y consultas que se han evacuado, y de la correspondencia con personas y corporaciones del reino y extranjeras; ademas del estudio de los certámenes propuestos, y en fin de otras mil tareas minuciosas, la Academia ha creído corresponder á los fines de su instituto, en el año que voy historiando, con los actos que paso á indicar someramente.

El día 2 de Enero del presente año se celebró, por disposicion suya, en la iglesia de Religiosas Trinitarias de esta villa de Madrid, una misa cantada con vigilia y responso, para solemnizar así la ereccion de los dos monumentos murales, dedicados en el mismo templo á la memoria de Miguel de Cervántes Saavedra.

(1) Esta Comision se compone de los Sres. SEGOVIA, CAÑETE y VALERA.

(2) Las *Memorias de la Academia Española* se publican desde Julio último periódicamente: un número de 160 páginas cada mes. Cada cuatro números formarán un tomo.

Los asuntos de que en estas *Memorias* se trate serán siempre gramaticales, literarios ó filológicos; pero como por el enlace natural de los conocimientos humanos podría suceder que se tocasen algunos puntos filosóficos, políticos ó religiosos, conviene advertir que cada escritor es el único responsable de sus opiniones y doctrinas.

Hállase el uno en el muro izquierdo del presbiterio, y contiene la siguiente inscripcion:

EN ESTE MONASTERIO YACEN
MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA
Y DOÑA CATALINA DE SALAZAR, SU ESPOSA,
DOÑA ISABEL DE SAAVEDRA, HIJA DE CERVANTES,
Y SOR MARCELA DE SAN FÉLIX,
HIJA DE LOPE DE VEGA.

El otro, que, segun lo acordado tambien por la Academia, habia sido descubierto al comenzar el día primero del año, está en la fachada principal del monasterio, y muestra el epígrafe siguiente:

Á
MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA,
QUE POR SU ÚLTIMA VOLUNTAD YACE
EN ESTE CONVENTO DE LA ÓRDEN TRINITARIA
Á LA CUAL DEBIÓ PRINCIPALMENTE SU RESCATE,
LA ACADEMIA ESPAÑOLA.

Y por la analogía que tiene con este tributo pagado por la Academia á la memoria del Príncipe de nuestros ingenios, mencionaré otra *inscripcion* que una noble señora (Marquesa viuda de la Vega del Pozo) ha ordenado se ponga en una casa de su propiedad, calle de la Villa, en el solar que ocupó aquella en que tenía su Estudio de Humanidades el maestro Lopez de Hoyos, célebre por haber tenido en él por discípulo á Miguel de Cervantes. La inscripcion, obra de un nuestro compañero, fué con leve modificacion aprobada por la Academia, á propuesta de una Comision de su seno.

Enumeradas ya las várias publicaciones de las obras académicas, diré tambien que por indicacion de la Direccion de Instruccion pública, se han regalado ejemplares de mu-

chas de ellas para las *Bibliotecas populares* nuevamente creadas; así como otro cierto número con destino al cambio recíproco con varias corporaciones extranjeras. La Academia de Ciencias de Lisboa, merced á la ilustrada y celosa diligencia del Ministro representante de España en aquella corte, es la que con más regularidad tiene este cambio establecido.

Tales han sido, expuestos en conjunto, en resumen, en extracto, los actos y tareas de la Academia Española en el período que comprende este relato; al darle punto, lo digo sinceramente, me asalta el recelo de que lo demasiado conciso de esta Reseña, y lo oscuro y desaliñado del estilo, rebajen y aminoren el mérito de lo referido; me tranquiliza, sin embargo, el pensar que el tradicional espíritu de nuestra Academia nos induce á trabajar mucho y hablar poco. No á todos es dado avalorar este linaje de tareas cuasi domésticas, silenciosas, colectivas, en que la censura alcanza en general á todos, y la alabanza en particular á ninguno; estos improbos trabajos, cuyo fruto y resultado apenas se hacen visibles, por más eficaces que sean, al paso que sus inevitables faltas hieren los ojos y llaman la atención, como un surco torcido entre ciento derechos y alineados. — Bien así como los efectos de un aire puro, de un clima saludable, sólo se dejan sentir á la larga, sin que haya físico que los calcule, médico que los gradúe, ni instrumento que alcance á medirlos, la sana atmósfera que crea la Academia, los preceptos y ejemplos que paulatina y calladamente ofrece al pueblo, conservan y aún acrecientan ese tesoro de valor inmenso, ese caudal de pocos apreciado (como la salud suele serlo); tesoro y caudal que se llaman *la Lengua patria*, base, fundamento, condicion *sine qua non* (y me atrevería á demostrarlo) de toda existencia política y de la independencia nacional.

La Academia, sin embargo, tiene sus enemigos.—¿Quién que algo valga está sin ellos?—Tiene sus detractores, ó por lo ménos severísimos Aristarcos; más de dos se nos han en-

trado por esos umbrales, y han sido recibidos con los brazos abiertos; tiene otra cosa peor todavía en contra suya: el desden y el olvido de gran parte del pueblo español, por quien trabaja. Pero esto no es más que consecuencia del grado escaso de la ilustración de nuestro país; y como la Academia sabe que vale más pesar los votos que contarlos (con perdon sea dicho del sistema de las mayorías), trabaja y se esmera por granjear el aplauso de los discretos y los doctos, siguiendo aquel consejo del vate venusino:

..... neque, te ut miretur turba, labores (1).

(1) Hon., *Sát.* 10, lib. 1.

HE DICHO.

APÉNDICE.

LIBROS ADQUIRIDOS

POR DIVERSOS CONCEPTOS

DURANTE EL AÑO ACADÉMICO DE 1869 Á 1870.

DONATIVOS.

DE SEÑORES ACADÉMICOS DE NÚMERO.

Excmo. Sr. D. Eugenio de Ochoa.—Hipólito. Tragedia latina de Lucio Aneo Séneca.

Sr. D. Francisco de Paula Canalejas.—Las doctrinas del doctor iluminado Raimundo Lulio.

DE CORRESPONDIENTES ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS.

Sr. D. Eduardo Benot.—Ollendorf reformado. Gramática inglesa y método para aprenderla. Clave de los temas.

Sr. D. Gumersindo Laverde Ruiz.—Ensayos críticos sobre filosofía, literatura é instruccion pública.

Sr. D. Antonio Martin Gamero.—La familia de los biblios. Hojas sueltas de un libro sin principios ni fines.

—Jurispericia de Cervántes. Pasatiempo literario.

—Cervántes teólogo. Carta al Sr. D. Mariano Pardo de Figueroa, por don José María Sbarbi, precedida de una síntesis histórico-literaria, por don Antonio Martin Gamero.

D. Felipe Pardo y Aliaga.—Poesías y escritos en prosa (4).

(4) Remitió esta obra D. J. A. de Lavalle, por encargo especial del donador, que falleció en Lima ántes de terminarse la impresion.

- D. Ricardo Ovidio Limardo.*—Un drama en Carácas. Novela de costumbres por Aecio.
- Dr. D. Cecilio Acosta.*—Discurso que pronunció al terminar el certámen literario que la Academia de Ciencias sociales y Bellas letras de Carácas celebró el 8 de Agosto de 1869, en obsequio del orador y en correspondencia á la Academia Española por haberle este Cuerpo nombrado Académico correspondiente extranjero.
- Dr. Joh. Fastenrath.*—Klänge ans Andalusien. Romanzen.
- Die Wunder Sevilla's. Romanzen und Lieder.
- Ein Spanischer Romanzenstrank.
- Hesperische Blüthen. Lieder, Spruche und Romanzen.
- Immortellen ans Toledo. Romanzen und Sonette.
- D. F. W. Cosens.*—Castelvines y Monteses. Tragicomedia by Frei Lope Felix de Vega Carpio. Translated.

DEL GOBIERNO.

- Ministerio de Fomento.*—Constitucion democrática de la nacion española.— Dos ejemplares.
- Teoría general de la urbanización y aplicación de sus principios y doctrinas á la reforma y ensanche de Barcelona.— Dos tomos.
- Os fastos de Publio Ovidio Nasão com traducção em verso portuguez por Antonio Feliciano de Castilho.— Tres tomos.
- Memorias economicas da Academia Real das Sciencias da Lisboa.—Cinco tomos.
- Quadro elementar das relações politicas e diplomaticas de Portugal com as diversas potencias do mundo, desde o principio da monarchia portugueza até aos nossos dias; pelo Visconde de Santarem.—Diez y ocho tomos.
- Memoria para servir de indice dos foraes das terras do reino de Portugal e seus dominios: publicada de ordem da Academia Real das Sciencias de Lisboa pelo seu correspondente do numero Francisco Nunes Franklin.
- Hippolyto de Seneca e Fedra de Racine. Com a traducção em portuguez, publicada de ordem da Academia Real das Sciencias.
- Elogio funebre do Marquez de la Romana, por José Accursio das Neves.
- Elogio historico de Pascoal José de Mello, por Francisco de Borja Garção Stockler.
- Elogio historico do muito alto e muito poderoso Imperador e Rey o Senhor D. João VI pelo Doutor Fr. Mattheus da Asumpcão Brandão.
- Noticia dos manuscritos pertencentes ao direito publico externo diplomatico de Portugal e a historia do mesmo paiz que existem na Biblioteca Real de Paris, e nos archivovs de França, pelo segundo Visconde de Santarem.

- Glossario de vocabulos portuguezes derivados das linguas orientales e africanas, excepto a arabe, por D. Francisco de S. Luiz.
- Memoria politica sobre a capitania de Santa Catharina, escripta no Rio de Janeiro por Paulo Jozé Miguel de Brito.
- Memoria sobre a necessidade e utilidades do plantio de novos bosques em Portugal, por José Bonifacio de Andrada e Silva.
- Historia dos soberanos mohamctanos das primeiras quatro dynastias, e de parte da quinta que reinarão na Mauritania, escripta em arabe por Abu-Mohammed Assaleh, e traduzida, e annotada por Fr. Jozé de Santo Antonio Moura.
- Memoria para a historia da capitania de San Vicente hoje chamada de San Paulo do Estado do Brazil, por Fr. Gaspar da Madre de Deos.
- Vestigios da lingoa arabica em Portugal, ou lexicon etymologico das palavras, e nomes portuguezes que tem origem arabica por Fr. João de Sousa.

Direccion general de Instrucción pública.—Obras escogidas de D. Antonio Garcia Gutierrez.

Direccion general de Obras públicas.—Memoria sobre las obras públicas en 1864, 1865 y 1866, presentada al Excmo. Sr. Ministro de Fomento.

Direccion general de Estadística.—Nomenclator de las provincias de Vizcaya, Zamora y Zaragoza.—Tres tomos.

—Ensayo de descripcion geognóstica de la provincia de Teruel.

—Memoria elevada al Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros sobre los trabajos ejecutados por la Direccion desde 1.º de Octubre de 1868 á 31 de Diciembre de 1869.

Direccion general de Rentas.—Estadística general del comercio de cabotaje entre los puertos de la península, islas Baleares y Canarias, en 1867.

—Ordenanzas generales de la renta de aduanas, aprobadas por Decreto de 15 de Julio de 1870.

Almirantazgo.—Historia de la matrícula de mar y exámen de varios sistemas de reclutamiento marítimo, por D. F. Javier de Salas.

Comisión permanente de Pesca.—Resúmen de sus trabajos y noticias referentes á la industria pesquera, por el secretario D. Cesáreo Fernandez.

DE ACADEMIAS Y CORPORACIONES NACIONALES Y EXTRANJERAS.

Academia de la Historia.—Discursos leídos en la recepcion pública de don Juan Facundo Riaño.

—Discursos leídos en la recepcion pública de D. José Godoy Alcántara.

—Elogio del Dr. Alonso Diaz de Montalvo, leído en la Junta pública de 26 de Junio de 1870 por el Académico D. Fermin Caballero.

—Noticia de las actas, leída en la misma Junta por el secretario D. Pedro Sabau y Larroya.

Academia de Nobles Artes de San Fernando.—Resúmen de sus actas y tareas durante el año académico de 1868 á 1869, escrito por el secretario general Excmo. Sr. D. Eugenio de la Cámara.

—Cartas al arquitecto D. Andres Hernandez Callejo por los individuos de la Comision inspectora de las obras de restauracion de la catedral de Leon.

Academia de Ciencias exactas, físicas y naturales.—Revista de los progresos de las ciencias exactas, físicas y naturales.—Tomo XVIII, número IX.

—Discursos leídos en la recepcion pública de D. Sandalio de Pereda y Martinez.

Academia de Ciencias morales y políticas.—Discursos leídos en la recepcion pública del Ilmo. Sr. D. Pedro Felipe Monlau.

Academia de Medicina de Madrid.—Discursos pronunciados en la inauguracion de las sesiones en el año 1870, por el Dr. D. Matías Nieto Serrano, secretario perpétuo, y el Dr. D. Victoriano Usera.

Sociedad Económica Matritense.—Programa del Instituto internacional italiano.

—Resúmen de sus actas y de sus tareas en el año 1869, leído en la sesion de 15 de Enero de 1870 por el secretario general D. Juan de Tró y Ortolano,

Academia Matritense de Jurisprudencia y Legislacion.—Memoria leída en la sesion inaugural de 1869 por el primer secretario D. Emilio Gutierrez Gamero, y discurso leído en la misma sesion por el Excmo. Sr. D. Manuel Alonso Martinez, presidente de la Academia.

Universidad Central.—Discurso pronunciado en la solemne inauguracion del curso académico de 1869 á 1870, por el Dr. D. Francisco Fernandez y Gonzalez.

Universidad de Granada.—Discursos leídos ante el claustro de la misma en la recepcion del licenciado D. Francisco Javier Simonet como catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras.

Universidad de Zaragoza.—Discurso leído en la solemne inauguracion de los estudios el día 1.º de Octubre de 1869, por el Dr. D. José Nadal y Escudero.

Observatorio astronómico de Madrid.—Observaciones meteorológicas efectuadas desde 1.º de Diciembre de 1867 á 30 de Noviembre de 1868.

—Anuario.—Año X.—1870.

—Resúmen de las observaciones meteorológicas efectuadas en la península desde 1.º de Diciembre de 1867 á 30 de Noviembre de 1868.

Academia Filosófico-literaria de Zaragoza.—Sesion extraordinaria en honor de D. José Zorrilla.

Colegio de Farmacéuticos de Madrid.—Apuntes para la geografia y fauna entomológicas de Mataró, por Joaquin María Salvaña y Comas.

—Reseña histórica del colegio de Farmacéuticos de Madrid, leída en

aniversario 123.º de su fundacion, por el secretario D. Andres Garcia Sidrá.

—Lista de los individuos del colegio de Farmacéuticos de Madrid desde su instalacion.

Asociacion internacional de socorros á heridos en campaña.—Estatutos de la Asamblea española.

DE LITERATOS Y ESCRITORES ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS.

D. Severino Perez.—El tecnefon y los medios representativos de la palabra.
S. Manteli.—La Dama de Amboto, leyenda escrita sobre tradiciones vascogadas.

D. Santiago Esquerro.—¡Los españoles no tenemos patria!
Un ingenio de esta córte.—La Carmañola. Comedia.

Luciano Cordeiro.—Libro de crítica. Arte e litteratura portugueza d'hoje; 1868-1869.

Ciprien Robbé.—Grammaire complète et raisonnée de la langue espagnole.

D. Andres Hernandez Callejo.—Defensa de la Administracion facultativa ejercida en las obras de restauracion de la catedral de Leon.

D. Matias Rodriguez Sobrino.—Revista eléctrica por los campos de la política.

D. Luis da Camara Leme.—Elementos da arte militar.

D. José Ramon de Luanco.—Ramon Lull (Raimundo Lulio) considerado como alquimista. Discurso.

D. Segundo Blanco.—Las veletas. Comedia en tres actos y en prosa.

D. Julian Sanchez Ruano.—El Fuero de Salamanca.

D. José M. Asensio.—Cervántes y sus obras. Cartas dirigidas á varios amigos.

D. Leandro Sabalegui.—Tratado de economía política.

D. José Gonzalez Serrano.—Apéndice á los comentarios del Código penal de D. Joaquin Francisco Pacheco, ó sea El Nuevo Código, comentadas las adiciones que contiene.

OBRAS COMPRADAS.

Dictionaire de l'Academie des beaux-arts.—Tome premier; deuxième et troisième livraison.—Tome deuxième; première, deuxième et troisième livraison.—Tome troisième; première livraison.

—El libro de las aves de caza del Canciller Pero Lopez de Ayala, con las

- glosas del Duque de Alburquerque. Publicado por la Sociedad de Bibliófilos españoles.
- El Ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha por Miguel de Cervantes Saavedra. Publicado en México por Mafse y Decaen.—Dos tomos.
- Gramática de la lengua castellana por D. Fernando Gomez de Salazar.
- Histoire de la mise en scène, depuis les mystères jusqu'au Cid, par Émile Morice.
- Manuel pour l'étude des racines grecques et latines, avec une liste des principaux dérivés français, par Anatole Baylli.
- Nouvelle encyclopedie théologique.—Tome quarante-troisième.—Dictionnaire des mystères.
- Early mysteries and others latin poems of the Twelfth and Thirteenth centuries, by Thomas Wright.
- L'Hélénisme en France, par E. Egger.—Dos tomos.
- Obras de Gil Vicente.—Nova edição correcta e emendada por J. V. Barreta Feio e J. G. Monteiro.—Tres tomos.
- Galería de los artistas españoles del siglo XIX, por D. Manuel Ossorio Bernard.—Dos tomos.
- Alfabeto de la lengua primitiva de España, por D. Juan Bautista Erro y Azpiroz.
- Corpus inscriptionum latinarum, consilio et auctoritate Academiae litterarum Regiae Broussicae.—Volumen secundum.
- Diccionario de vocablos castellanos aplicados á la propiedad latina, por el licenciado Alonso Sanchez de la Ballesta.
- Empresas morales de D. Juan de Borja.
- Cathecismo católico compuesto por el Ilmo. y Rmo. D. Pedro de Lepe, obispo de Calahorra.
- Parnaso español. Coleccion de poesías escogidas de los más célebres poetas castellanos.—Nueve tomos.
- El Fuero de Salamanca, por D. Julian Sanchez Ruano.—Seis ejemplares.
- Aelii Antonii Nebrisensi gramatici in quasdam juris civilis dictiones per ordinem alphabetarium digestas ex priscis auctoribus nova interpretamenta incipiuntur.
- Historia de las órdenes militares de Santiago, Calatrava y Alcántara, por el licenciado Francisco Caro de Torres.
- Anales eclesiásticos y seglares de la M. N. y M. L. ciudad de Sevilla, que comprenden la olimpiada ó lustro de la corte en ella; con dos apéndices, uno desde el año 1671 hasta el 1728, y otro desde 1734 hasta 1746: Dados á la prensa por acuerdo de la misma ciudad.
- Biblioteca rabínica española, por D. Joseph Rodriguez de Castro.—Dos tomos.

SUSCRIPCIONES.

- Monumentos arquitectónicos de España.—Cuaderno 36.
El Arte en España.—Números 106-109.
Revista de España.—Números 32-62.
Revue des deux mondes.—Octobre de 1869 à Septembre de 1870.
Journal des savants.—Octobre de 1869 à Septembre de 1870.
Études religieuses, historiques et littéraires, par des pères de la Compagnie de Jésus.—Octobre de 1869 à Septembre de 1870.
Revue moderne.—Octobre de 1869 à Septembre de 1870.
Revue britannique.—Octobre de 1869 à Septembre de 1870.
Diccionario general de política y administracion, por D. Estanislao Suarez Inclan y D. Francisco Barca.—Entregas 54-70.
Los Conocimientos útiles.—Tomo III; conclusion.
Historia de la guerra civil, por D. Antonio Pirala.—Cuadernos 14-22.
Boletin-revista de la Universidad de Madrid.—Año II.—Números 1.º al 23.
Descripcion general de las monedas hispano-cristianas, por Alois Heiss.—Tomo III y último.
Isografía española, por el coronel D. Francisco de Selgas y Carrasco.—Entregas 1.ª-7.ª.
Exámen histórico-foral de la Constitucion aragonesa, por D. Manuel Lasala.—Tomo I; tomo II; cuadernos 1.º al 6.º

Madrid, 30 de Setiembre de 1870.

El Bibliotecario perpétuo,
ANTONIO FERBER DEL RIO.
